



Republika e Kosovës  
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti

Kuvendi i Komunës së Prizrenit

Nr. 001/011-73511

Më: 04 qershor 2024

Prizren



Komuna e Prizrenit  
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

Duke u bazuar në dispozitat e nenit 12, paragrafi 12.2 shkronja c) në lidhje me nenin 9.2 të Ligjit nr. 03/L- 040, për Vetëqeverisje Lokale ("Gazeta zyrtare e Republikës së Kosovës, nr. 28/2008"), nenit 2.4 dhe 35 të Ligjit nr. 02/L-037 për përdorimin e Gjuhëve, nenit 13 të Udhëzimit Administrativ (MAPL) nr. 01/2022 për Përcaktimin e procedurave për Zbatimin e Ligjit për Përdorimin e Gjuhëve në Komuna, Vendimit nr. 011-011-157570 datë 31.10.2022 për njohjen e gjuhës rome si gjuhë në përdorim zyrtar në Komunën e Prizrenit, nenit 25 dhe nenit 27 paragrafit 1, neni 50 të Statutit të Komunës së Prizrenit, Kuvendi i Komunës së Prizrenit, në mbledhjen e mbajtur më 04 qershor 2024, miratoi këtë:

**RREGULLORE**  
**PËR**  
**NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 01/011-3250**  
**DT. 8.03.2012 PËR PËRDORIMIN E GJUHËVE NË KOMUNËN E**  
**PRIZRENIT**

**Neni 1**

Me këtë Rregullore, ndryshohet dhe plotësohet Rregullorja për Përdorimin e Gjuhëve në Komunën e Prizrenit Nr. 01/011-3250 të datës 8.03.2012.

**Neni 2**

Neni 1 i Rregullores bazike ndryshohet me tekstin si në vijim: "Kjo rregullore ka për qëllim të siguroj përdorimin e gjuhëve zyrtare dhe gjuhëve në përdorim zyrtar në pajtim me dispozitat e Ligjit për Përdorimin e Gjuhëve, në punën e administratës komunale, institucionet arsimore dhe shëndetësore që themelohen apo qeverisen nga Komuna dhe në Ndërmarrjet publike lokale të themeluara nga Komuna".

### Neni 3

Pas nenit 2 të Rregullores bazike i shtohet neni 2/A me tekstin si në vijim:

Gjuha rome si gjuhë në përdorim zyrtar do të përdoret në mënyrë efektive konformë akteve ligjore dhe nënligjore në fuqi.

### Neni 4

Pjesët tjera të Rregullores për Përdorimin e Gjuhëve në Komunën e Prizrenit Nr. 01/011-3250 të datës 8.03.2012, mbeten të pandryshuara.

### Neni 5

#### Hyrja në fuqi

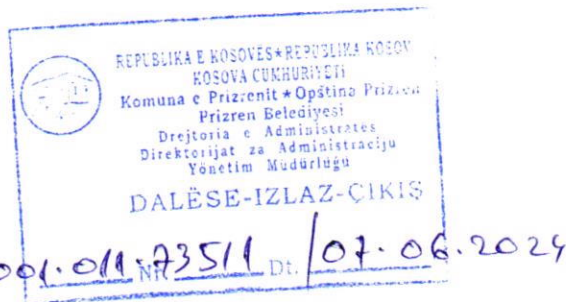
Kjo Rregullore hyn në fuqi pasi të plotësohen kushtet e parapara konform neneve 81 dhe 82 të LVL-së si dhe pas publikimit në ueb faqen elektronike të Komunës në gjuhët zyrtare dhe në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.



**Kryesuesja e Kuvendit  
Antigona Bytyqi**



Republika e Kosovës  
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti



Komuna e Prizrenit  
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

## SKUPŠTINA OPŠTINE PRIZREN

Br. 001/011 – 73511

Dana: 04 juna 2024

Prizren

Na osnovu odredbi člana 12, stav 12.2 tačka c u vezi sa članom 9.2 Zakona br. 03/L-040, za Lokalnu Samoupravu ("Službeni list Republike Kosovo, br. 28/2008"), članovi 2.4 i 35 Zakona br. 02/L-037 o upotrebi Jezika, član 13 Administrativnog Uputstva (MALS) br. 01/2022 o Utvrđivanju procedura za Sprovođenje Zakona o upotrebi jezika u opštini, Odluka br. 011-011-157570 od 31.10.2022, o priznavanju romskog jezika kao službenog jezika u opštini Prizren, član 25 i član 27 stav 1, član 50 Statuta opštine Prizren, Skupština opštine je na sednici održanoj \_\_\_\_\_ 2024. godine usvojila sledeće:

## PRAVILNIK ZA IZMENU I DOPUNU PRAVILNIKA BR. 01/011-3250 OD DANA 08.03.2012 ZA UPOTREBUJEZIKA U OPŠTINI PRIZREN

### Član 1

Ovim Pravilnikom, menja se i dopunjuje Pravilnik o upotrebi jezika u opštini Prizren br. 01/011-3250 od 8.03.2012.

### Član 2

Član 1. Bazičnog pravilnika mijenja se i glasi: „Ovaj pravilnik ima za cilj da obezbijedi upotrebu službenih jezika i jezika u službenoj upotrebi u skladu sa odredbama Zakona o upotrebi jezika u radu opštinske administracije, obrazovnih i zdravstvenih ustanova koje osniva ili kojima upravlja opština i u lokalnim javnim preduzećima koje osniva opština“.

### **Član 3**

Nakon člana 2. Bazičnog pravilnika dodaje se član 2/A sa sljedećim tekstom:  
Romski jezik kao jezik u službenoj upotrebi će se efikasno koristiti u skladu sa zakonskim i podzakonskim aktima na snazi.

### **Neni 4**

Ostali delovi Pravilnika o upotrebi jezika u opštini Prizren br. 01/011-3250 od 8.03.2012. godine, ostaju nepromijenjeni.

### **Neni 5**

#### **Stupanje na snagu**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu nakon što se ispune uslovi utvrđeni u skladu sa članovima 81 i 82 ZLS-a, kao i nakon objavljivanja na internet stranici opštine na službenim jezicima i u Službenom listu Republike Kosovo.



**Predsedavajuća Skupštine**  
**Antigona Bytyqi**



Republika e Kosovës  
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti

Komuna e Prizrenit  
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

**PRİZREN BELEDİYE MECLİSİ**

No. 001/060 – 73511

Tarih: 04 haziran 2024

**Prizren**

03/L-040, sayılı Yerel Özyönetim Yasasının (Kosova Cumhuriyeti Resmi Gazetesi, no. 28/2008) 12. maddesi 12.2.fıkrası c.noktası ile ilişkin 9.2.maddesi ve 02/L-037 sayılı Dillerin Kullanım Yasası 2.4. ve 35.Mddesi, Belediyelerde Dillerin Kullanım Yasasının uygulanması sürecinin belirlenmesi ile ilişkin 01/2022 sayılı İdari Talimatın (YYİB) 13.maddesi, Prizren Belediyesinde Roman dilinin resmi kullanımdaki dil olarak tanınması ile ilişkin 011-011-157570 sayılı 31.10.2022 tarihli Karar, Prizren Belediyesi Tüzüğü'nün 25.maddesi ve 27.maddesi 1.fıkrası, 50. maddesi gereğince Belediye Meclisi 04 haziran 2024 tarihinde düzenlediği oturumunda aşağıda yer alan onaylanmıştır:

**01/011-3250 SAYI 8.03.2012 TARİHLİ PRİZREN BELEDİYESİNDE  
DİLLERİN KULLANIMI İLE İLİŞKİN YÖNETMELİĞİN  
DEĞİŞTİRİLMESİ VE TAMAMLANMASI HAKKINDA  
YÖNETMELİK**

**Madde 1**

İşbu Yönetmelik ile 01/011-3250 sayılı 8.03.2012 tarihli Prizren Belediyesinde Dillerin Kullanımı için Yönetmelik değiştiriliyor ve tamamlanıyor.

**Madde 2**

Ana Yönetmeliğin 1. Maddesi devamdaki yazı ile değiştiriliyor: “Bu yönetmelik, belediye idaresi çalışmasında, Belediye tarafından kurulan veya yönetilen eğitim ve sağlık kurumlarında ve belediye tarafından kurulan yerel kamu işletmelerinde Dillerin Kullanımı Yasası hükümlerine uygun olarak resmi dillerin ve resmi kullanımdaki dillerin kullanımını sağlamayı amaçlıyor”

### **Madde 3**

Ana Yönetmelikte 2.maddeden sonra, aşağıdaki yazı ile 2/A. maddesi ekleniyor:

Resmi kullanımda olan Roman dili yürürlükteki kanun ve yönetmeliklere uygun olarak etkin bir şekilde kullanılacaktır.

### **Madde 4**

01/011-3250 sayılı 8.03.2012 tarihli Prizren Belediyesinde Dillerin Kullanımı için Yönetmeliğin diğer bölümleri aynı kalıyor.

### **Madde 5**

#### **Yürürlüğe girmesi**

Bu Yönetmelik, Yerel Öz Yönetim Kanun'un 81. ve 82. maddelerinde belirtilen koşulların yerine getirilmesinden sonra ve ayrıca Belediyenin internet sitesinde resmi dillerde ve Kosova Cumhuriyeti Resmi Gazetesinde yayımlandıktan sonra yürürlüğe girer





Republika e Kosovës  
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti

Komuna e Prizrenit  
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

Prizrenoska Komunako Sombeshipe  
Gn. 001/011-73511  
Pe: 04 yuni 2024  
Prizren

Baziripea pe dispozite e artiklosko 12, paragrafi 12.2 thavd e phanglo e artikloa 9.2 e Krisesko gn. 03/L- 040, vash Korkoro Lokaluno Raipe ("Kosovaka Republikaki Ofisialuni Gazeta, gn. 28/2008"), e artiklosko 2.4 thay 35 e Krisesko gn. 02/L-037 vash Qhibyengo vastipe, artiklosko 13 e Administrativune Godideipaske Lilesko (MALG) gn. 01/2022 vash Definipe e procedurengo vash Implementipe e Krisesko vash Qhibyengo Vastipe ano Komune, Deciska gn. 011-011-157570 e dataki 31.10.2022 vash penjaripe e romana qhibyako sar qhib pe ofisialuno vastipe ani Prizrenoski komuna, artiklo 25 thay artiklo 27 al. 1, artiklo 50 e Prizrenoska Komunake Statutesko, Prizrenoska Komunako Sombeshipe, pe kedipe adikerdo pe 04 yuni 2024, miratingya akava:

**REGULATIVA  
VASH  
YAVERIPE THAY PHERIPE E REGULATIVAKO GN. 01/011-3250 DT.  
8.03.2012 VASH QHIBYENGO VASTIPE ANI PRIZRENOSKI KOMUNA**

**Artiklo 1**

Akala Regulativa, yaveringyola thay phergyola e Regulativa vash Qhibyengo Vastipe ani Prizrenoski Komuna Gn. 01/011-3250 e datako 8.03.2012.

**Artiklo 2**

Artiklo 1 e bazikuna Regulativako yaveringyola e tekstea sar spe avipe: "Akaya regulativa sila res te sigurinel ofisialune qhibyengo vastipe thay qhibyengo pe ofisialuno vastipe pe pashipe e dispozitenca e Krisesko vash Qhibyengo Vastipe, pe buti e komunaluna administraciako, skoluipaske thay sastipaske institucie kola temelingyona thay phiravgyona kotar e Komuna thay ko Publikune lokalune thana temelime kotar e Komuna".

### Artiklo 3

Palo artiklo 2 e bazikuna Regulativako thivgyola vi o artiklo 2/A e tekstea sar may tele:

Romani qhib sar qhib pe ofisialun vastipe ka vastingyol pe efektivuno drom konform e krisune tay talokrisune aktengo pe zori.

### Artiklo 4

Yaver Regulativake kotora vash Qhibyengo Vastipe ani Prizrenoski Komuna Gn. 01/011-3250 e datako 8.03.2012, aqhona bi yaverime.

### Artiklo 5

#### Khuvipe pe zori

Akaya Regulativa khuvla pe zori palo so phergyona o anglodikhlarde kondicie konform e artiklenca 81 thay 82 e KKLR-esko sar vi palo publikipe ani Komunaki ueb qham pe ofisialune qhibya thay pe Kosovaka Republikaki Ofisialuni Gazeta.

